



## **Heat Warning – Riverside County**

**Date: August 23, 2010**

Danyte S. Mockus  
Epidemiologist  
Riverside County  
Department of Public Health  
(951) 358-5557

County of Riverside  
Health Promotion and Professional Development  
3900 Sherman Drive  
P.O. Box 7600  
Riverside CA 92513

### **Contact Persons:**

Lois J. Carson  
Executive Director  
Community Action Partnership  
of Riverside County  
(951) 955-4900

Danyte S. Mockus  
Epidemiologist  
Riverside County  
Department of Public Health  
(951) 358-5557

Heat Warning is being issued for all Riverside County areas, cool centers will open to public.

Temperatures are expected to reach 100° for three to five consecutive days. Individuals susceptible to heat, such as the elderly, families with young children are encouraged to visit a cool center during extended periods of high-heat days. Cool Centers will provide snacks and water, in addition to activities and resource information.

People with the following symptoms should try to remain in a cool place and drink water to prevent dehydration:

- \* Headache
- \* Dizziness
- \* Weakness or muscle pains
- \* Nausea and vomiting

For more information or for a list of cool center locations, call (888) 636-8676 or visit [www.capriverside.org](http://www.capriverside.org). Speech or hearing impaired individuals may call TTY (951) 955-5126. For a list of summer-weather information and health recommendations, visit [www.rivcoph.org/](http://www.rivcoph.org/).

The heat advisories and cool centers are services offered by the Community Action Partnership of Riverside County, Riverside County Department of Public Health, Riverside County Fire Department, Volunteer Center of Riverside County and the American Red Cross.



## **AVISO DE ALTAS TEMPERATURAS – Condado de Riverside**

**Date: 23 de agosto, 2010**

Danyte S. Mockus  
Epidemiologist  
Condado de Riverside  
Departamento de Salud Público  
(951) 358-5557  
Riverside County Departamento de Salud Público  
Epidemiólogo, Evaluación de Programas  
4065 County Circle Drive, Suite 403  
Riverside, CA 92503

### **Contact Persons:**

Lois J. Carson  
Directora Ejecutiva  
Community Action Partnership  
of Riverside County  
(951) 955-4900

Danyte S. Mockus  
Epidemiólogo  
Condado de Riverside  
Departamento de Salud  
Público  
(951) 358-5557

---

El Departamento De Salud Público del Condado de Riverside, ha enviado un Aviso De Alta Temperaturas para todas las zonas del condado de Riverside. Centros para refrescarse o llamados "Cool Centers" estan abiertos.

Se espera que la temperatura alcance ó que exceda los 100° durante 3 ó 5 días consecutivos. Los Centros para refrescarse o llamados "Cool Centers" estarán abiertos al público. Los cool centers proporcionarán bocadillos y agua, además de actividades e información sobre recursos.

Personas con los siguientes síntomas deben tratar de permanecer en un lugar fresco y tomar agua para prevenir la deshidratación:

Esté atento a los siguientes síntomas de los malestares por calor excesivo:

- Dolor de cabeza
- Mareos
- Debilidad ó dolor de músculos
- Náusea y vómito

Información sobre las advertencias de calor serán colocadas en los cool centers y en la pagina Web [www.rivcoph.org/](http://www.rivcoph.org/).

Para más información o para obtener una lista de los cool centers disponibles, llame al (888) 636-8676 o visite [www.capriverside.org](http://www.capriverside.org). Personas con problemas auditivos pueden llamar TTY (951) 955-5126.

Los avisos de calor y los cool centers son servicios ofrecidos por la Asociación de Acción Comunitaria del Condado de Riverside, el Departamento de Salud Publica del Condado de Riverside, Departamento de Bomberos del Condado de Riverside, Centro de Voluntarios del Condado de Riverside y la Cruz Roja Americana.